



Nº albarán : 80510032	2000
Del/Note Nb:	Fecha rec:
Fecha Exp : 29.01.2021	Rec date :
Del. Date :	

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:291753
Razón social : LKW WALTER Internationale Short name : Matrícula : 0541JSG Plate Nb : Remorque : Remoc.plate : HROA6202	
Unidad transportee: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente : Customer: Magna PT S.p.A. Dirección: Via dei Ciclamini, 4 Del.address:	
Planta : Center :	Modugno Bari 70026 Italia
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Recibida Received	+ -								
2510630104	CARTER EMERAGUE 251031	390		PZA	TBA-501494	013	16896773/16902110	30	550004318501		
	KUEHNLE + MAGERL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma				TBA-501712	078					
	180286367 5010994568										
Peso netto total : Total net weight:		Peso bruto total : Total brut weight :				Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		013			
4.318,080		5.152,680									

Observaciones:
Comments :

Provider / Supplier	Reception / Receiver	Conforms to Assigned Specification	Transportation / Carrier
BY ROMAN MARTICORENA	Fagor Ederlan S. Coop.	02 FEB 2021	VIA del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
			"R ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire
Copy for consignee

C.M.R.

8051 0032
Marque el que procedaDOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM 238/2003 - BDE 13/2/2003)Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambos inclusive y
y compris et
including andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E0F-20025292			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Borri Eskoria			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Torrebaso Eskoria			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80510032-32			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carriers reservations and observations Embalaje, carga, descarga y manipulación de la mercancía a cargo del remitente. El transportista queda exonerado de toda responsabilidad por pérdida total o parcial u averías en la mercancía derivadas de las actuaciones del remitente. El vehículo se precinta después de la carga - Convenio CMR-Art.17 0541 856 - H20-A-6202		
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.
12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		
20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:			Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee
21 Formalizado en Etablia à Established in 29.1.71			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		
23			24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Place		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del recuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any.

PP- 2154